

BENASSI[®]

SpA



MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN MOTOBINEUSE BL 6000



INDEX

	Pag		Pag
PREAMBULE.....	2	DEMARRAGE ET ARRET DE LA MACHINE	5
NORMES DE SECURITE	2	UTILISATION ET REGLAGES.....	6
DESCRIPTION DES PARTIES DE LA MACHINE.....	3	REGLAGE DE L'EPERON.....	6
IDENTIFICATION - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	3	PETITE ROUE POUR LE DEPLACEMENT	6
MARQUAGE CE.....	3	ENTRETIEN	7
FRAISES	3	COURROIE EMBRAYAGE	7
DIMENSIONS	4	GARANTIE	8
EMBALLAGE ET TRANSPORT	4		
AUTOCOLLANTS INSTRUCTION ET SECURITE.....	4		

PREAMBULE

- Nous vous remercions pour avoir porté votre choix sur un matériel de notre gamme et nous vous souhaitons la bienvenue parmi nos nombreux clients.
- Nous sommes certains que vous serez satisfaits des prestations de cette machine et de sa simplicité d'utilisation.
- Notre longue expérience dans ce secteur, l'utilisation de matériaux de haute qualité, un usinage soigné, assurent une parfaite efficacité de la machine qui, si elle est utilisée et entretenue correctement, vous garantira ses prestations pendant de nombreuses années.
- Pour ce faire, nous avons rédigé ce manuel qui vous familiarisera avec l'utilisation de cette machine, sa composition, ses caractéristiques de fonctionnement et ses applications pour faciliter aussi son entretien.
- Prêtez particulièrement attention aux normes énoncées dans ce présent manuel et précédées du symbole suivant :



- Ce symbole indique que le non-respect de ces normes risque de mettre l'utilisateur en danger (**TRADUIT DE L' ORIGINAL**).

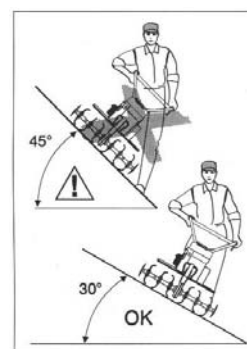
NORMES DE SECURITE



IMPORTANT: Avant l'utilisation de la motobineuse, lire attentivement ce manuel en cherchant d'en bien comprendre le contenu. Cela vous garantira d'obtenir de votre machine les meilleures prestations pendant des nombreuses années.

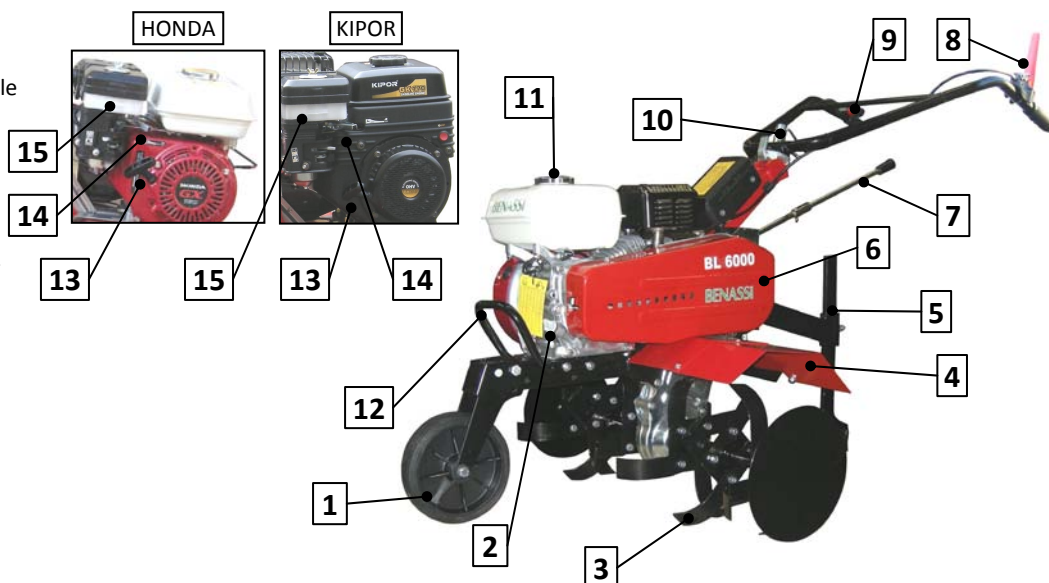
LE NON-RESPECT DES NORMES ENONCEES RISQUE DE METTRE LA MACHINE ET L'OPERATEUR EN DANGER.

- Lisez attentivement le manuel d'utilisation joint à la machine.
- L'utilisation de la machine est interdite à des mineurs de moins de 16 ans.
- L'utilisateur est responsable des dégâts puisque la machine répond à ses commandes.
- Toute personne qui ne connaît pas la machine et qui ne l'a jamais utilisée doit lire le manuel d'utilisation et d'entretien avant son utilisation.
- En cas de transport, vider le réservoir d'essence.
- En cas d'abandon de la machine, faire en sorte qu'elle ne puisse pas démarrer.
- Ne jamais travailler pieds nus ou en sandales. Préparez-vous au travail en chaussant des chaussures résistantes et en enfilant un pantalon épais; inspecter d'abord la zone de travail et enlever les pierres, les morceaux de bois, les éventuels fils métalliques et tout autre objet étranger.
- Avant de mettre la machine en marche, l'utilisateur doit avoir un champ libre d'au moins 5 mètres de rayon.
- Essuyez les débordements d'essence.
- Toujours remplir le réservoir moteur arrêté. Le remplissage et/ou le transvasement du carburant doit toujours être fait à l'extérieur, loin du feu et des sources de chaleur. Ne pas fumer pendant cette opération.
- Avant de commencer à utiliser la motobineuse il est nécessaire d'apprendre à éteindre rapidement le moteur, de se familiariser avec les commandes et d'apprendre à utiliser correctement la machine.
- Ne pas faire fonctionner le moteur dans un lieu où peuvent s'accumuler les gaz d'échappement contenant de l'oxyde de carbone.
- Ne jamais utiliser la motobineuse incomplète ou dépourvue de ses dispositifs de protection. Ne jamais utiliser la machine sans le carter de protection des courroies.
- Ne pas monter/démonter, ni nettoyer la fraise ou tout autre outil, moteur allumé.
- Ne pas fraiser sur une pente supérieure à celle indiquée dans le manuel d'utilisation du moteur (environ 30%).
- La société Benassi S.p.A. ne sera pas tenue responsable pour des accidents survenus par non-respect de ces règles.



DESCRIPTION DES PARTIES DE LA MACHINE:

- 1- Petite roue de transport
- 2- Bouchon de remplissage huile moteur
- 3- Fraises
- 4- Carter fraises
- 5- Eperon
- 6- Carter courroie
- 7- Levier de changement de vitesse
- 8- Levier embrayage
- 9- Manette accélérateur
- 10- Registre du guidon
- 11- Bouchon de remplissage du carburant
- 12- Poignée
- 13- Démarrage moteur
- 14- Levier starter
- 15- Filtre à air



IDENTIFICATION – CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

N.B. : Pour les caractéristique du moteur voir le manuel d'entretien du moteur livré avec la machine

- Niveau de puissance acoustique LwA: de 92 dB (A) à 105 dB (A)
- Puissance acoustique à l'oreille de l'opérateur: LpA = de 81 dB (A) à 90 dB (A)
- Conditions d'essai : hauteur 1,6 mt centre du mancheron
- Vibration au mancheron avec pondération UNI EN 1033 valeur de 4,76 m/sec² à 7,00 m/sec²

Les moteurs qui équipent ces motobineuses ont les caractéristiques suivantes :

- Protection pot d'échappement
- Démarrage par câble auto enrouleur
- LUBRIFICATION DU MOTEUR: voir le manuel du moteur
- Quantité d'huile dans le moteur: voir le manuel du moteur
- Carburant moteur: essence sans plomb
- Pour tous les modèles, l'embrayage de la marche avant et de la marche arrière se fait par l'intermédiaire d'un système de prévention des accidents qui arrête la fraise.
- Transmission: boîte de vitesses avec deux marches avant et une marche arrière; transmission au moteur au moyen d'une courroie et par chaîne huilée à la fraise.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES AVEC MOTEUR A 3200 tr/mn

I ère vitesse avant = 82 tr/mn
II ème vitesse avant = 113 tr/mn
marche arrière = 61 tr/mn

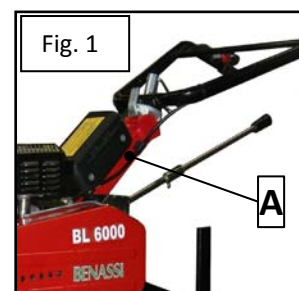
- Boîte de vitesses à bain d'huile
- Embrayage à courroie avec tendeur
- Fraise avec arbre hexagonal et lames renforcées
- Les mancherons sont réglables verticalement, horizontalement et transversalement (système à dent-de-loup).
- Largeur de la fraise : 80 cm.
- Eperon réglable

ACCESSOIRES APPLICABLES:

- Buttoir avec attelage
- Roues en fer étroites (Ø 320) idéales pour billonner

MARQUAGE CE

Pour identifier la machine (numéro d'immatriculation, moteur, poids, puissance) lire la plaquette placée comme le montre la photo (Réf. "A" de Fig. 1).



FRAISES

Fraises à lames réglables avec aile de protection. La fig.2 montre la largeur de travail qu'on peut obtenir: 60-80 cm avec élargissement de fraise et disques latéraux montés.

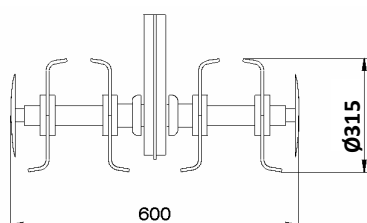
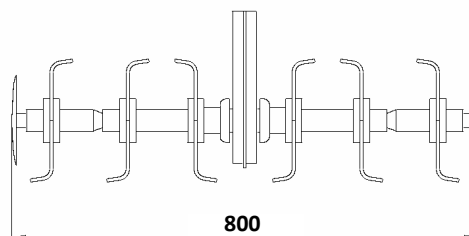
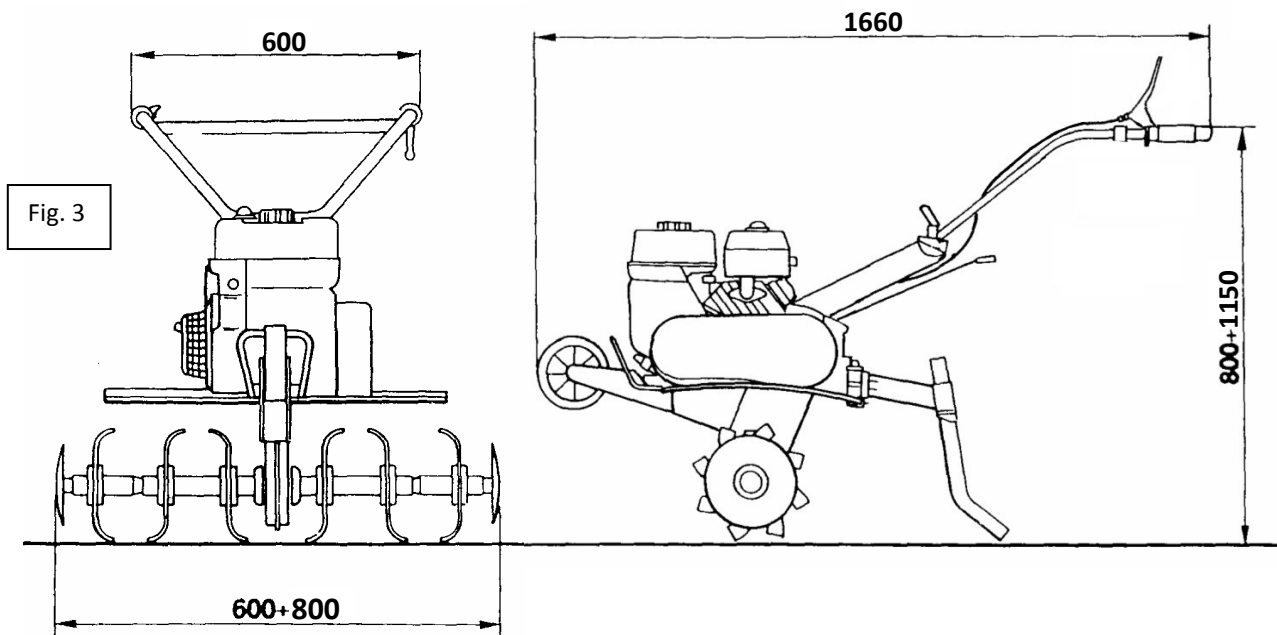


Fig. 2



DIMENSIONS

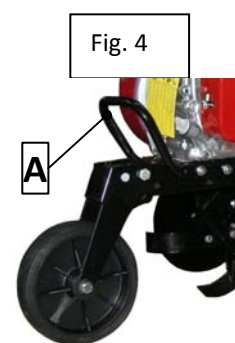
Les dimensions d'encombrement (en mm) de la motobineuse sont indiquées dans la fig.3.



EMBALLAGE ET TRANSPORT

- ◇ **LONGUEUR: 80 cm.**
- ◇ **LARGEUR: 50 cm.**
- ◇ **HAUTEUR: 70 cm.**

- Retirer la motobineuse de son emballage.
- Monter les fraises sur l'arbre porte-fraise à l'aide des goupilles pré montées sur les fraises.
- Fixer le bras avec éperon dans sa position de travail à l'aide du pivot.
- Monter les mancherons sur le support du guidon par l'intermédiaire des éléments de fixation prédisposés sur le support du guidon.
- Le support de la petite roue de transport doit être fixé au châssis par une vis avec écrou et un pivot avec goupille.
- Fixer sur le carter de fraise central les deux prolongations latérales par des vis qui se trouvent dans le sachet fourni. De cette façon on obtient une protection pour la fraise de 60 cm de largeur conforme aux normes CE.
- Si l'on souhaite garder le mancheron démonté, pour faciliter le transport de la motobineuse par exemple, on peut utiliser la bague filetée qui fixe le mancheron au support du guidon. La motobineuse est équipée avec une poignée avant (Fig.4 Réf. »A «) qui facilite le soulèvement et le transport de la machine.



AUTOCOLLANTS INSTRUCTION ET SECURITE

Ci-dessous les autocollants que vous trouvez sur la machine. Ils doivent être toujours bien lisibles afin de prévenir les accidents.

- 1)
- 2)
- 3)
- 4)
- 5)
- 6)
- 7)
- 8)
- 9)

Il faut obligatoirement remplacer les autocollants endommagés en demandant au constructeur la pièce de rechange originale.

DEMARRAGE ET ARRET DE LA MOTOBINEUSE

Chaque fois que vous vous apprêtez à démarrer le moteur, vérifier et suivre scrupuleusement les points indiqués ci-dessous :

- Contrôler le niveau de l'huile moteur. ATTENTION : LES MACHINES NEUVES NE CONTIENNENT PAS D'HUILE MOTEUR. Dans ce cas, remplir d'huile jusqu'au repère sur la jauge du bouchon du carter d'huile.
- **LIRE ATTENTIVEMENT EGALEMENT LE MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN DU MOTEUR A LA RUBRIQUE "DEMARRAGE", POUR UN DEMARRAGE OPTIMAL DE LA MACHINE.**

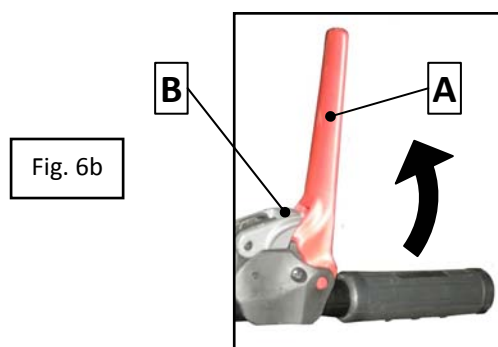
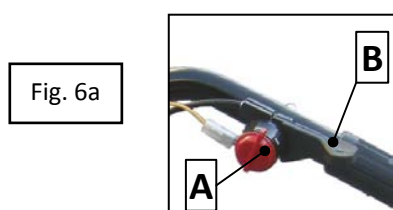
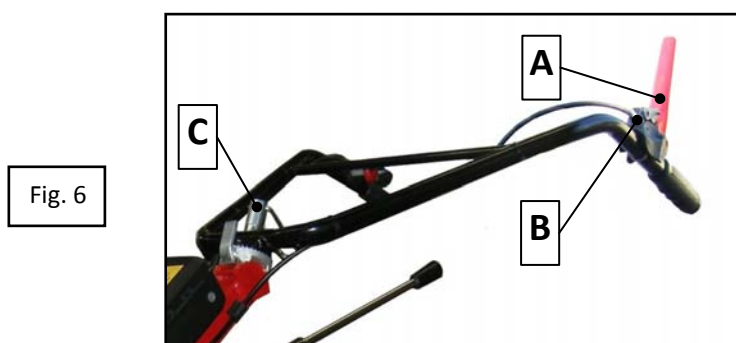
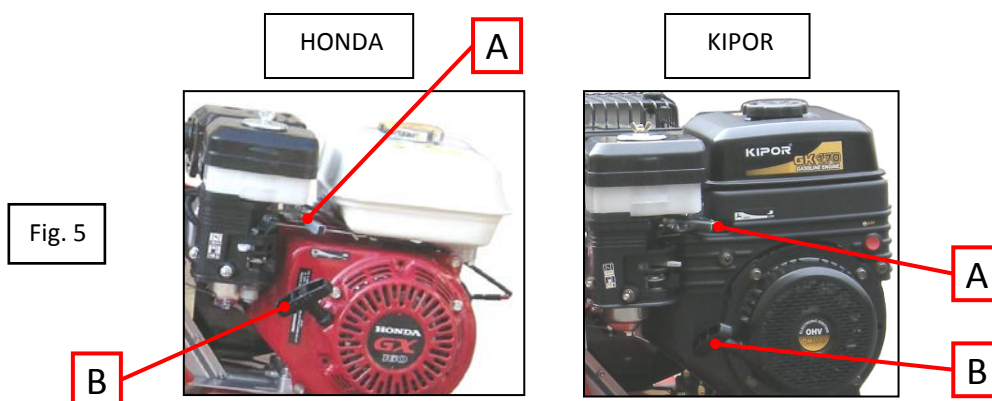
Levier d'embrayage avec dispositif de sécurité

Voir fig.6B

- Levier (« A ») tiré : pour actionner le levier débloquer le dispositif de sécurité (« B »), l'embrayage est ainsi embrayé et la motobineuse marche en avant ou en arrière par rapport à la marche choisie.
- Levier (« A ») relâché : embrayage débrayé, la motobineuse s'arrête.

1. Toujours démarrer dehors.
2. Actionner le levier du starter (Fig.5 Réf. »A «).
3. Porter le levier de la manette accélérateur sur "MAX" (Réf. « A » Fig. 6a). L'interrupteur (Réf. "A" Fig.6a) doit être placé sur "ON".
4. Le levier d'embrayage (Fig. 6b position "A").doit être débrayé.
5. Tirer légèrement la poignée de démarrage (Fig. 5 position "B") jusqu'à ce que l'on sente une certaine résistance, tirer alors rapidement et fortement. La corde ne doit pas être lâchée d'un coup, mais accompagnée avec la main jusqu'à ce qu'elle soit complètement enroulée.
6. Une fois le moteur démarré, repositionner le levier du starter dans sa position initiale, ensuite placer le levier de l'accélérateur à mi-course (Fig. 6a Réf. »B «).

L'arrêt du moteur s'obtient en plaçant l'interrupteur (Fig.6a Réf. »A «) en position "OFF"



UTILISATION ET REGLAGES

- La motobineuse a une boîte de vitesses mécanique qui permet deux vitesses avant et une vitesse arrière.
- L'avancement s'obtient de la façon suivante :
 1. avec la machine arrêtée porter le levier de changement de vitesses (Fig.7 Réf. »A «) en première ou en deuxième vitesse (Fig.7 Réf. »B «)
 2. baisser complètement le levier (Fig.6b Réf. »A «) pour commencer le mouvement d'avancée
- Pour la marche arrière :
 1. avec la machine arrêtée porter le levier de changement de vitesses (Fig.7 Réf. »A «) en position » R « (Fig.7 Réf. »B «)
 2. baisser complètement le levier (Fig.6b Réf. »A «) pour commencer le mouvement
- Le câble du levier d'embrayage doit être réglé de façon que la courroie puisse aller en tension quand le levier se trouve à environ 1 cm de la poignée. Pour faire ça il faut régler le registre du câble qui se trouve près du levier (Fig.6 Réf. »B «).
- En relâchant le levier (Fig.6b Réf. »A «), la machine s'arrête immédiatement avec le moteur en marche.
- Pour régler le mancheron dévisser le levier de blocage (Fig.6 Réf. »C «), positionner le mancheron dans la position souhaitée et après serrer de nouveau le levier.
- La fraise a une largeur de 80 cm avec 3 couteaux et un disque latéral par partie, ou bien peut être rétrécie à 60 cm. en enlevant un couteau fraise par partie (voir dessins Fig.2).
- La partie coupante des lames doit être tournée vers la partie avant de la machine.
- On conseille de toujours laisser montés les disques terminaux sur les fraises pour donner à la machine une stabilité plus importante pendant l'utilisation.
- Nous avons prévu comme accessoire un buttoir pour travaux particuliers. Fixer le buttoir avec son bras au support du guidon en remplacement du bras avec éperon à l'aide du même boulon.



ATTENTION: IL EST CONSEILLE D'ARRETER LA MACHINE LORSQU'ELLE N'EST PAS UTILISEE.

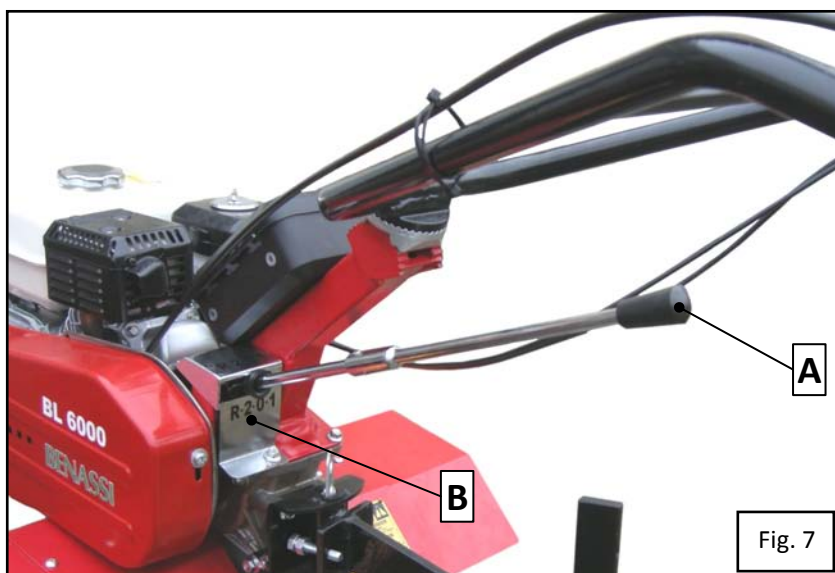


Fig. 7

REGLAGE DE L'EPERON

Afin d'obtenir un fraisage optimal et un avancement correct de la machine il faut régler l'éperon comme indiqué ci-dessous (voir fig.8) ; cette opération doit être faite sur les deux côtés de la motobineuse :

- **Réglage pour des terrains durs : desserrer la vis et l'écrou (A) et soulever l'éperon afin de reculer le poids de la motobineuse**
- **Réglage pour des terrains souples : desserrer la vis et l'écrou (A) et baisser l'éperon afin de déplacer le poids de la motobineuse sur l'axe des lames**

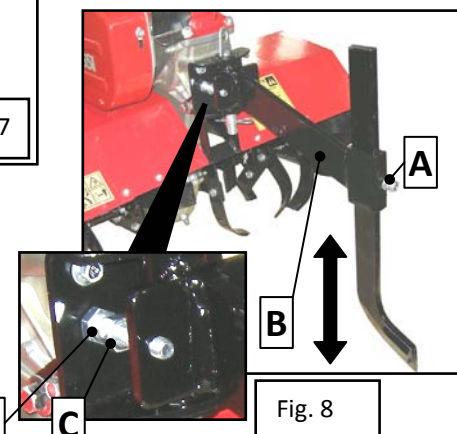


Fig. 8

Pour faire des petits mouvements latéraux quand on travaille avec la fraise, le bras porte-éperon (B) peut être réglé horizontalement de la façon suivante :

- a. desserrer l'écrou (C) et régler la vis (D) jusqu'à la condition souhaitée, après serrer de nouveau l'écrou. On peut déplacer latéralement l'éperon en vissant la vis (D).
- b. faire la même opération sur l'autre côté du bras

PETITE ROUE POUR LE DEPLACEMENT

Afin de déplacer la machine la petite roue doit être baissée (voir fig.9). Avant de travailler avec la motobineuse il faut enlever le goujon d'assemblage (A) après avoir enlevé la goupille (B), ensuite soulever la petite roue (C) et mettre le goujon (A) dans le trou inférieur. Le goujon doit être toujours bloqué dans la position souhaitée par la goupille (B).

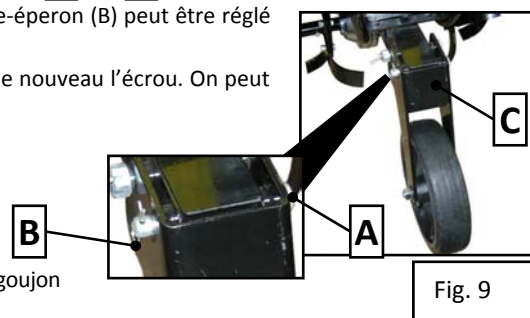


Fig. 9

ENTRETIEN

Pour la vidange du moteur, comme pour toutes les autres opérations d'entretien (bougies, filtre à air, réglages), consulter le manuel moteur fourni.

- Il faut contrôler périodiquement le niveau de l'huile dans la boîte à vitesses au moins toutes les 50 heures de travail. Si la quantité d'huile n'est pas suffisante, il faut en ajouter du type MPS SAE 80/90.
- La vidange de l'huile se fait toutes les 200 heures de travail. Dévisser le bouchon (Fig.10 Réf. »B «), décharger tout l'huile en gardant ouvert le trou d'entrée de la jauge (Fig.10 Réf. »A «), mettre de nouveau le bouchon (Fig.10 Réf. »B «) et remplir d'huile (quantité 1,3 lt).
- Huiler régulièrement toutes les articulations, les fils de commande, le goujon de support de tension de la courroie.
- Nettoyer la machine et les couteaux. Vérifier régulièrement (au moins une fois par saison) le serrage des boulons, surtout ceux de la fraise. Toujours porter des gants lorsqu'on travaille sur la fraise.
- Si la courroie se déchire ou s'avère trop usée, il faut la remplacer. Pour ce faire, démonter le capot de protection latérale en dévissant les deux vis de blocage du capot de protection courroies comme indiqué dans la Fig. 11 Réf. »A «.
- Enlever la courroie des poulies, monter la courroie neuve et la régler selon les indications du paragraphe "COURROIE EMBRAYAGE", puis remonter le capot.

Pour toute intervention mécanique, plus particulièrement pendant la période de garantie, il est conseillé de s'adresser aux services spécialisés de nos concessionnaires.



Fig. 10

COURROIE EMBRAYAGE

REGLAGE DE LA COURROIE

(voir Fig.12)

Enlever le carter de protection en dévissant des deux vis de fixation, ensuite avec l'aide d'un deuxième opérateur tirer le levier de commande embrayage (A).

Vérifier que la courroie (C) ait une distance maximale de 2,7 cm environ. Si cette condition n'est pas satisfaite il faut procéder comme il suit :

- régler la course totale du levier de commande embrayage (A) en ajustant le registre à vis (B) positionné sur le mancheron gauche jusqu'à obtenir la tension correcte de la courroie.
- si la distance de la courroie (C) ne rentre toujours pas dans la tolérance prévue il faut desserrer les quatre boulons (D) de fixation et déplacer le moteur en avant jusqu'à obtenir les valeurs corrects.

DEMONTAGE ET REMPLACEMENT DE LA COURROIE

(voir Fig.12)

- Desserrer le registre à vis (B) positionné sur le mancheron gauche et enlever la courroie des poulies.
- Installer une nouvelle courroie sur les poulies et à la fin du montage vérifier que la distance maximale soit de 2,7 cm environ et que le levier de commande embrayage soit sans jeu, en cas contraire procéder au réglage comme indiqué dans le paragraphe précédent.

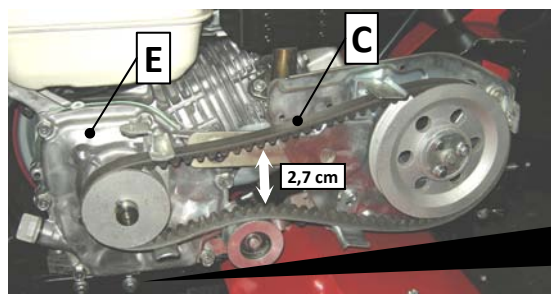
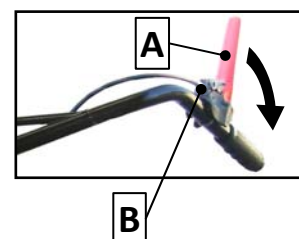
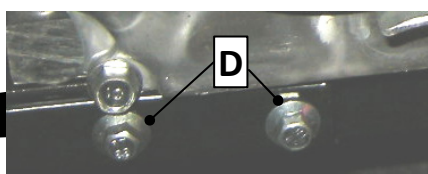


Fig. 12



GARANTIE

Les machines et les accessoires sont garanties 2 ans : sont exclues de cette garantie, les parties électriques ou en caoutchouc.

Le constructeur s'engage à remplacer gratuitement les pièces reconnues défectueuses : la main d'œuvre et le port seront toujours à la charge du commettant.

La demande de garantie est toujours effectuée par l'intermédiaire des revendeurs autorisés par le constructeur. Pour ce qui concerne les matériels qui ne sont pas de notre fabrication, et plus particulièrement, le moteur, ce sont les normes établies par les fabricants respectifs qui s'appliquent ; toute éventuelle demande d'intervention devra être soumise aux centres d'assistance spécialisés des différentes zones.

Pour tout problème et intervention, s'adresser au revendeur chez qui la machine a été achetée.

BENASSI® S.p.A.

VIA LAMPEDUSA 1

I-40017 S. MATTEO DELLA DECIMA (BO) - ITALIE

TEL. +39/051/820534 TELEFAX +39/051/820526

Web: www.benassi.eu e-mail: export@benassispa.it